



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 27 febbraio 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ELOGIA LE GUARDIE FORESTALI IMPEGNATE NELLE OPERAZIONI  
NELL'INCIDENTE AEREO DELLA SCORSA SETTIMANA**

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha elogiato i nove membri del Corpo Forestale del Dipartimento di Tutela Ambientale (DEC) e la spedizione coinvolti nel salvataggio di tre uomini i cui aereo è precipitato sui monti Adirondack la scorsa settimana. Il Governatore Cuomo ha lodato gli uomini e le donne per i loro sforzi eroici per salvare le vite dei sopravvissuti a temperature sotto lo zero.

“Le azioni di questi ranger del corpo forestale dimostrano l'impegno costante instancabile di uomini e donne incaricati di mantenere la sicurezza per i newyorkesi e per coloro che visitano il nostro stato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questi membri del corpo forestale hanno salvato delle vite e vanno lodati per il loro coraggio e il servizio per lo Stato di New York”.

Il Commissario del Dipartimento di tutela ambientale Joe Martens, ha dichiarato: “Il salvataggio della scorsa settimana dei tre sopravvissuti all'incidente aereo è solo l'ultimo esempio di quanto sia fondamentale il nostro Corpo Forestale nei momenti di crisi. Essi sono appositamente addestrati e sono uomini e donne speciali. Sono molto orgoglioso dell'eroismo e della dedizione del nostro Corpo Forestale”.

Le Guardie Forestali, tutti con base nell'ufficio Regione 5 del DEC a Ray Brook, elogiati dal Governatore Cuomo sono:

- Luogotenente del Corpo Forestale Charles Platt, quasi 20 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale Kevin Burns, 14 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale Peter Evans, 14 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale James Giglinto, 17 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale Thomas Gliddi, 16 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale Chris Kostoss, 14 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale Joseph LaPierre, 14 anni a servizio del Corpo Forestale
- Guardia Forestale David Russell, 8 anni a servizio del Corpo Forestale

- Guardia Forestale Scott VanLaer, 16 anni a servizio del Corpo Forestale
- Spedizionario Alicia Bodmer, 16 anni come Spedizionario

Informazioni sul salvataggio sono qui di seguito:

Alle 18:32 la spedizione del DEC a Ray Brook è stata contattata dalla polizia di stato in attesa di una risposta del Corpo Forestale su un incidente aereo in una zona boschiva nei pressi del Placid Lake Airport. Le temperature sono scese a una sola cifra e sotto lo zero durante la notte.

La contea di Essex 911 era in contatto con i tre occupanti del velivolo maschi, tutti di Westfield, New Jersey che hanno indicato essere in buone condizioni. Hanno fornito le coordinate del luogo del disastro, che sono state trasmesse alla Spedizione del DEC. Quando le coordinate sono state tracciate su una mappa il luogo del disastro aereo era vicino alla cima del Monte Nye, senza un percorso a ovest del Adirondack Loj.

Due guardie forestali del DEC inizialmente hanno risposto al Mount Jo Trailhead sulla strada Adirondack Loj e si sono diretti verso il luogo dell'incidente con scarpe da neve e attrezzi da neve per le vittime di incidenti. Una seconda squadra di quattro guardie forestali ha iniziato un poco dopo il trasporto del materiale per fare evacuare i tre uomini.

Un elicottero dell'Unità di Evacuazione della Polizia di Stato è stato inviato anche dall'aeroporto di Clear Lake, ma alle ore 07:35 hanno comunicato che non era in grado di raggiungere il luogo dell'incidente a causa del tempo e del buio.

Una guardia forestale era in contatto telefonico diretto con gli uomini sul luogo dello schianto. Hanno riferito di aver eretto un telo come rifugio temporaneo e hanno indossato un abbigliamento supplementare nel tentativo di stare al caldo.

Alle 22:50 la Guardia Forestale ha concluso che Nye Mountain non era nella posizione corretta. A questa stessa ora i primi due membri del Corpo Forestale avevano camminato tre miglia sul luogo dell'incidente e confermato che non era presente nessun aereo. La guardia forestale ha realizzato che le coordinate originali sono state fornite in formato atipico. Tracciando le coordinate è stato stabilito dalle guardie forestali che il luogo dell'incidente era in realtà poco a ovest di Lake Placid vicino a Big Mountain Burn.

Il secondo gruppo di guardie forestali è stato reindirizzato da Mountain Nye al Big Mountain Burn dove sono stati raggiunti da un'altra guardia. Il Corpo Forestale è stato in grado di raggiungere il luogo dell'incidente in motoslitta attraverso il sentiero Jack Rabbit e percorrere con le racchette da neve l'ultimo miglio e mezzo. Il luogo dell'incidente era a un miglio dalla strada. I tre uomini si trovavano nei pressi del Corpo Forestale alle 01:55. Gli uomini sono stati evacuati in motoslitta al Trailhead Whiteface

Italian

Inn Road, dove sono stati valutati dal Placid Lake Rescue Squad. È stato stabilito che gli uomini stavano bene e hanno rifiutato qualsiasi ulteriore trattamento medico o di trasporto.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418